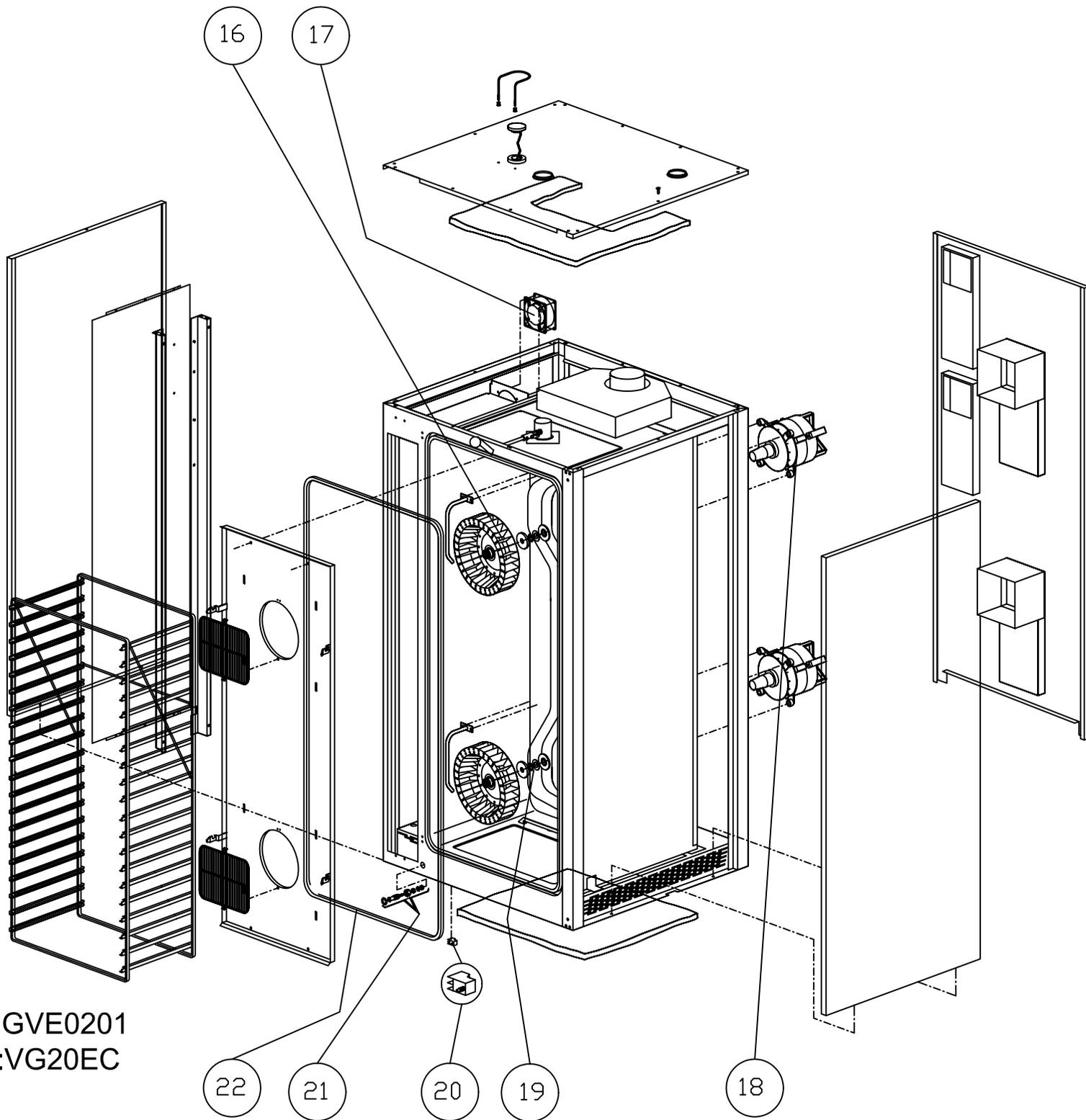
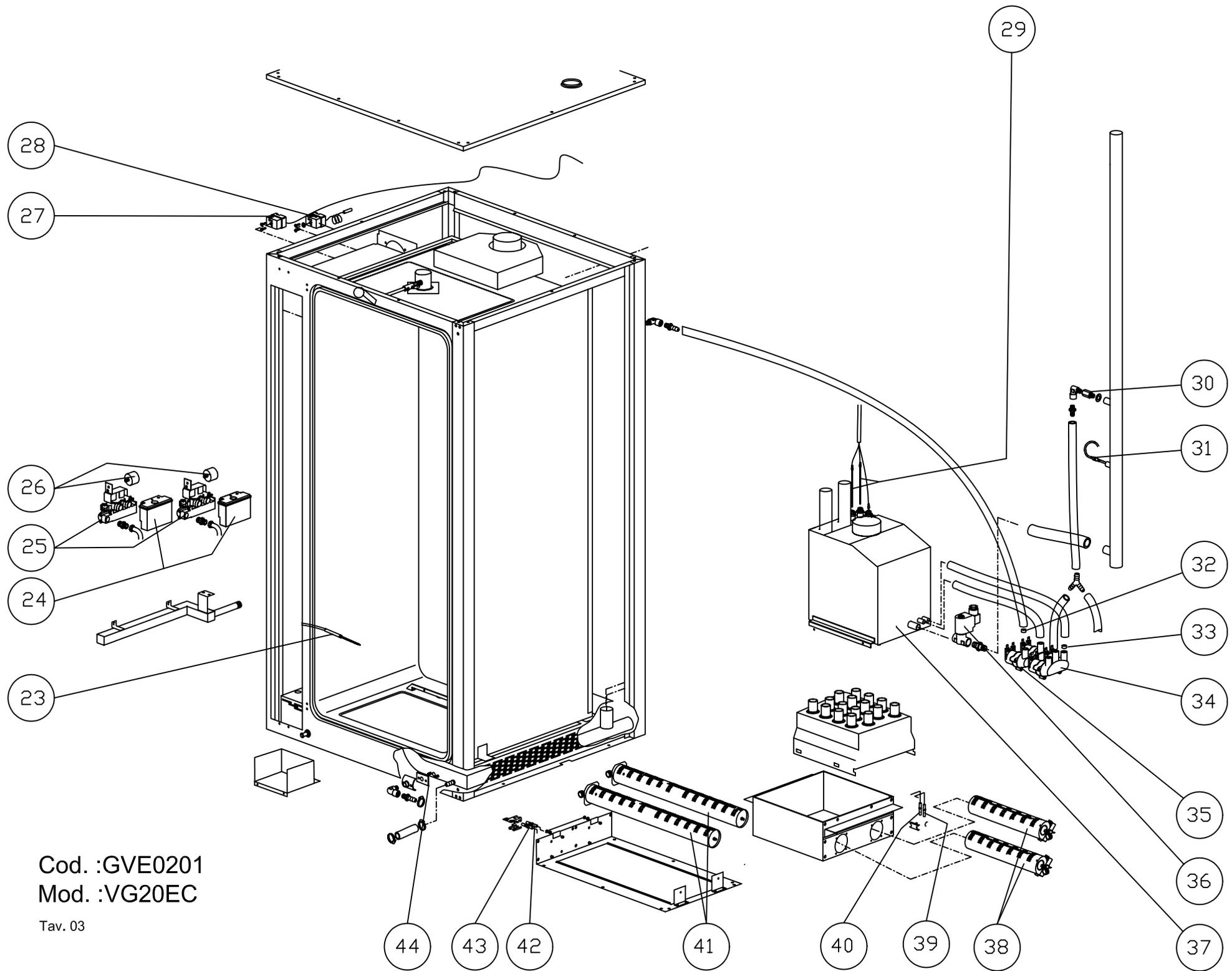


Cod. :GVE0201
Mod. :VG20EC
Rev. 02 / Tav. 01



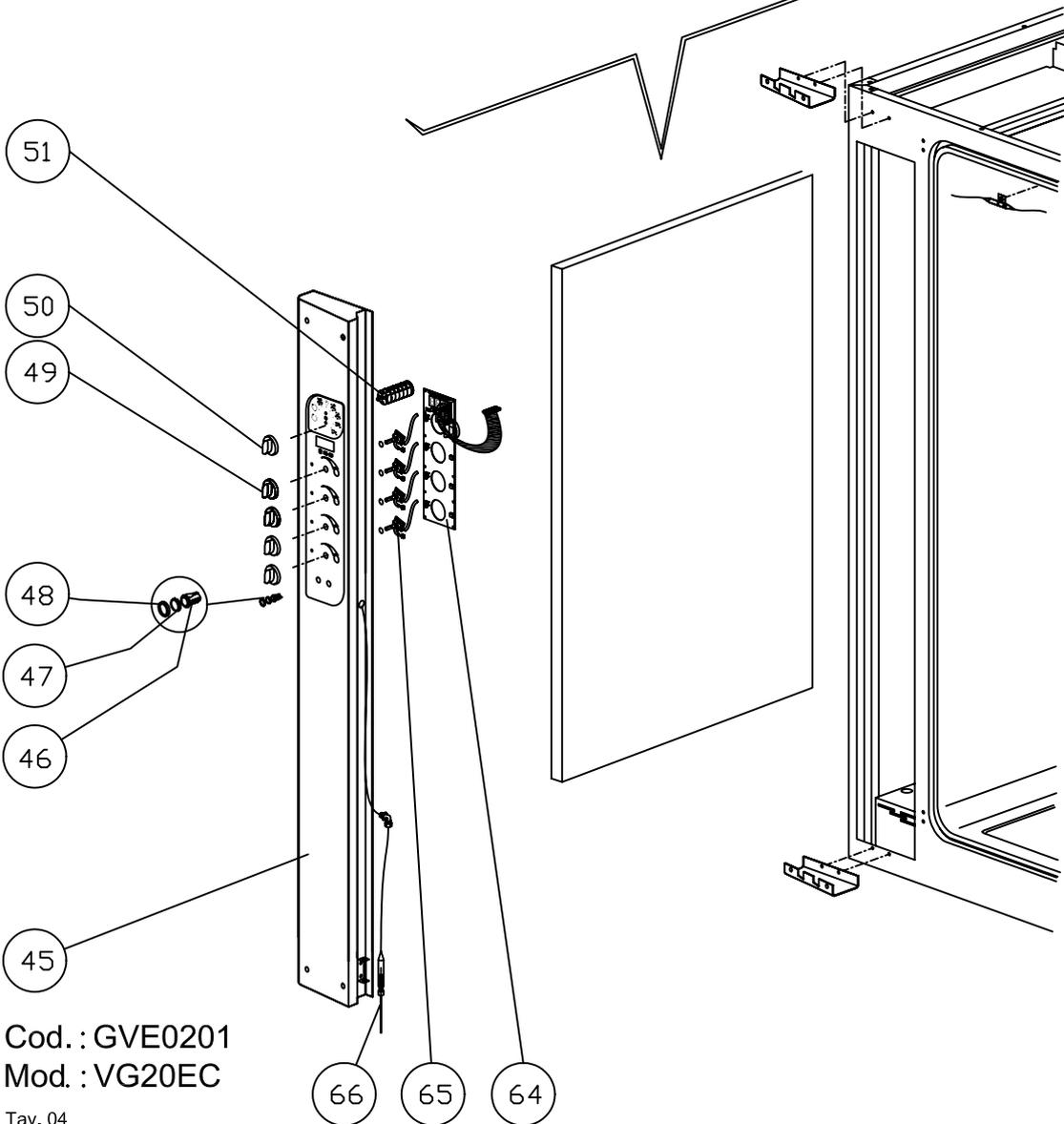
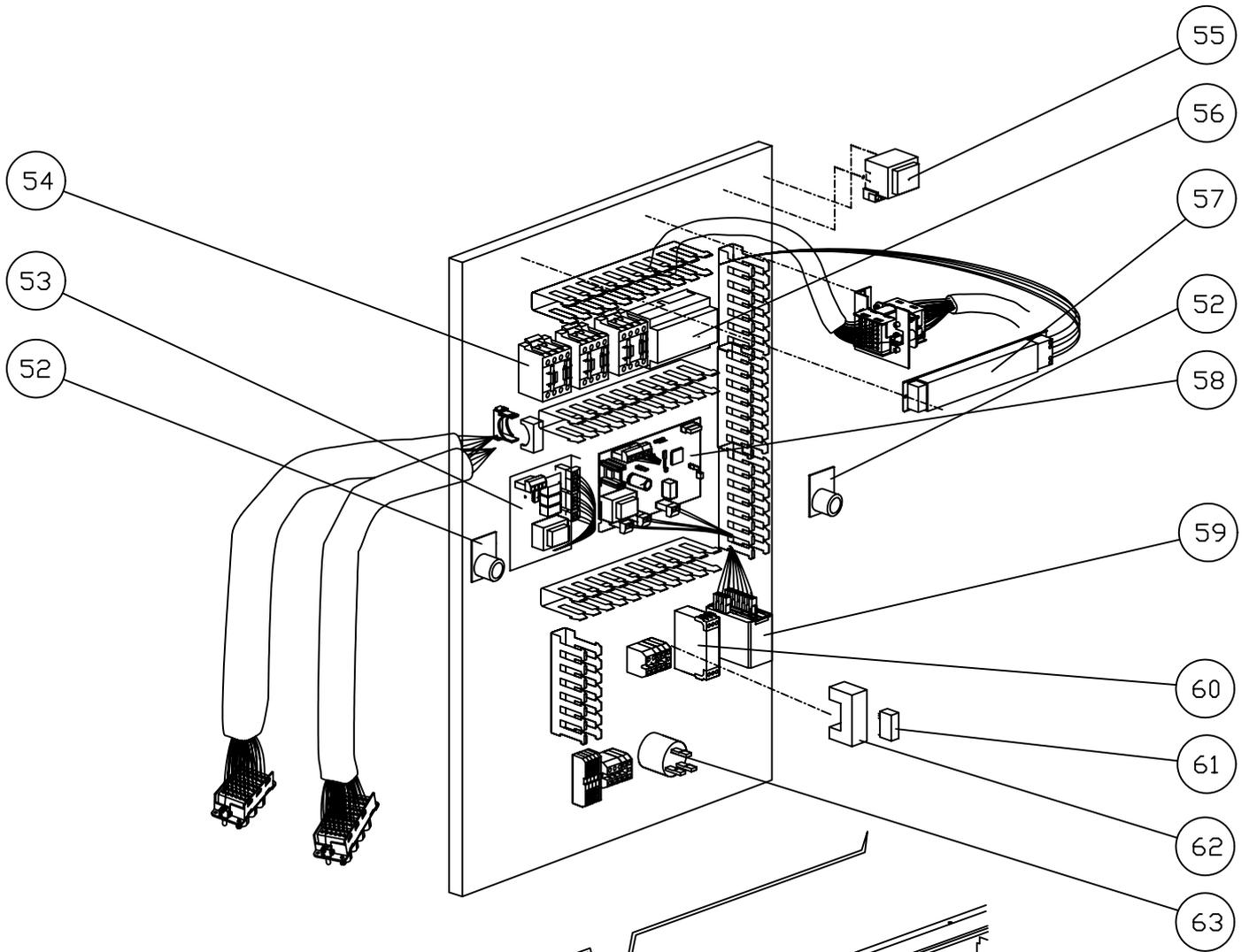
Cod. :GVE0201
Mod. :VG20EC

Tav. 02



Cod. :GVE0201
 Mod. :VG20EC

Tav. 03



Cod. : GVE0201
 Mod. : VG20EC

POS.	ITA
1	Guarnizione 15364/p nera x vetro
2	Maniglia per porta forno completa
3	Bussola interna maniglia d=36
4	Porta completa
5	Perno sup. Per porta d.19
6	Portalampada cablato completo
7	Lampada alogena 12v 20w
8	Nasello x chiusura 01.0218
9	Perno regolazione porta d.20
10	Bacinella s/condensa forno ass.ta
11	Vetro serigrafato x forno ass.to
12	Bacinella r/condensa vetro ass.ta
13	Portalampada completo lamp.vet.ca.
13A	Vetro x lampada
14	Riscontro x perno micro porta
15	Vetro temp. per forno
16	Ventola forno pala polig. 310x120
17	Ventilatore 120x120x38 classe f
18	Motore as.3ph FB80 HP 1,0/0,3 380V
18	Motore as.3ph 100L hp1,0/0,35
19	Guarnizione albero m. 9461-24x46x4
20	Micro bip. a pulsante VBR0004
21	Perno micro porta ass.to
22	Guarnizione 08716 nera x porta
23	Sonda j tubo 110x3 cavo 1400
24	Controllo di fiamma efd 0503xxx
25	Corpo valvola sit tandem 0830041
26	Filtro antidisturbo flcs270501
27	Termostato 3f sic.150°C 5532522811
28	Termostato 3f sic.350°C 5532562807
29	Sonda di livello tl10/b 9.0.81.15
30	Ugello per abbattimento vapore
31	Sonda ntc cavo 1,5ml d.6x30
32	Ugello x elettrovalvola 0,25 l/1'
33	Ugello x elettrovalvola nero 3l/1'
34	Elettrovalvola 3v 240V
35	Elettrovalvola 3/4" 2v 253r-d180
36	Elettrovalvola 1/2"ff 2v 230v 8334
37	Generatore di vapore a gas compl.
38	Bruciatore polidoro 104.0535.00
39	Candela accensione vap.
40	Candela rivelazione fiamma vap.
41	Bruciatore polidoro 103.2598.10
42	Candela rilevazione fiamma
43	Candela accensione
44	Guarnizione x flangia s.u. .58x46
45	Cruscotto compl.forno gk 20gr cl5
46	Pulsante lum. 1x3a p12n31600000
47	Cappuccio x pulsante p12 00580055
48	Controcornice nera p1 p12 00551950
49	Manopola neutra per encoder d=6
50	Manopola serigrafata per forno d=6
51	Commutatore 10x16a 8p cs0169134291
52	Scheda buzzer con cavo
53	Scheda vaporetta

POS.	ITA
54	Contattore trip. 25a/ac1 b.230v 1l
55	Trasformatore scheda 220/12v 5/6va
56	Scheda controllo inversione marcia
57	Trasformatore str105si-h 11,5/230v
58	Scheda termoregolatore base
59	Controllo livello gen. Vap. 912907
60	Temporizzatore rit.dis. Atd220
61	Rele' 2 c./scambio
62	Zoccolo per rele' es 50
63	Filtro antidisturbo F3CF70112
64	Scheda forno tastiera
65	Encoder di impostazione
66	Sonda/spillone j 4x100 grk00002

GB	F
Seal 15364/p black - for glass	Joint 15364/p noir x vitre
Oven door knob (complete)	Poignée pour porte four complète
Internal handle bushing d=36	Douille interne poignée d=36
Door (complete)	Porte complète
Support spindle for door d.19	Pivot sup. Pour porte d.19
Wired lamp-holder (complete)	Douille câblée complète
Halogen bulb 12v 20w	Lampe halogène 12v 20w
Whiting for closing	Mentonnet de fermeture
Adjustment spindle for door d.20	Pivot réglage porte d.20
Condensation drain tray (oven) (assembly)	Bac s/condensation four assemblé
Silk-screened glass panel for oven (assembly)	Vitre sérigraphiée x chambre assemblée
Condensation collector tray (glass) (assembly)	Bac r/condensation vitre assemblé
Lamp-holder (complete) for glass lamp ca.	Douille complète lamp. Vitre ch.
Glass for lamp	Vitre por lampe
Counterplate for door microswitch spindle	Butée x pivot microcontact porte
Glass for oven	Vitre pour four
Oven fan with polygonal blades 310x120	Ventilateur four pale polyg. 310x120
Fan 120x120x38 class f	Ventilateur 120x120x38 classe f
Motor as.3ph FB80 HP 1,0/0,3 380V	Moteur as.3ph FB80 HP 1,0/0,3 380V
Motor as.3ph 100L hp1,0/0,35	Moteur as.3ph 100L hp1,0/0,35
Shaft seal m. 9461-24x46x4	Joint arbre m. 9461-24x46x4
Two-pole microswitch to push button VBR0004	Microcontact bip. a bouton VBR0004
Door microswitch spindle (assembly)	Pivot microcontact porte assemblé
Seal 08716 black - for door	Joint 08716 noir x porte
Sensor j tube 110x3 cable 1400	Sonde j tube 110x3 câble 1400
Flame control efd 0503xxx	Contrôle de flamme efd 0503xxx
Valve body sit tandem 0830041	Corps vanne sit tandem 0830041
Suppressor flcs270501	Filtre antiparasites flcs270501
Thermostat 3f safety.150°C 5532522811	Thermostat 3f séc.150°C 5532522811
Thermostat 3f safety.350°C 5532562807	Thermostat 3f séc.350°C 5532562807
Level sensor tl10/b 9.0.81.15	Sonde de niveau tl10/b 9.0.81.15
Steam reduction nozzle	Buse abattement vapeur
Ntc sensor with 1,5ml wire d.6x30	Sonde ntc câble 1,5ml d.6x30
Nozzle for solenoid valve 0,25 l/1'	Buse x électrovanne 0,25 l/1'
Nozzle for solenoid valve (black) 3l/1'	Buse x électrovanne noire 3l/1'
3-way solenoid valve 240V	Électrovanne 3v 240V
3/4" 2-way solenoid valve 253r-d180	Électrovanne 3/4" 2v 253r-d180
1/2"ff 2-way solenoid valve 230v 8334	Électrovanne 1/2"ff 2v 230v 8334
Gas steam generator (complete)	Générateur de vapeur à gaz compl.
Polidoro burner 104.0535.00	Brûleur polidoro 104.0535.00
Vaporizer ignition spark plug	Bougie activation vap.
Vaporizer flame detector spark plug	Bougie détection flamme vap.
Polidoro burner 103.2598.10	Brûleur polidoro 103.2598.10
Flame detection spark plug	Bougie détection flamme
Ignition spark plug	Bougie allumage
Flange seal s.u. .58x46	Joint x bride s.u. .58x46
Oven control panel (complete) gk 20gr cl5	Bandeau de commande compl.four gk 20gr cl5
Illuminated button 1x3a p12n31600000	Bouton-poussoir lum. 1x3a p12n31600000
Cap for button p12 00580055	Capuchon x bouton-poussoir p12 00580055
Black surround p1 p12 00551950	Contre-cadre noir p1 p12 00551950
Neutral knob for encoder d=6	Bouton neutre pour encodeur d=6
Silk-screened knob for oven d=6	Bouton sérigraphié pour four d=6
Commutator 10x16a 8p cs0169134291	Commutateur 10x16a 8p cs0169134291
Buzzer board with cable	Carte avertisseur avec câble
Gas steam generator board	Carte gén. Vapeur

GB	F
Three-pole contactor 25a/ac1 b.230v 1l	Contacteur trip. 25a/ac1 b.230v 1l
Transformer board 220/12v 5/6va	Transformateur carte 220/12v 5/6va
Control/direction reversal board	Carte contrôle inversion marche
Transformer str105si-h 11,5/230v	Transformateur str105si-h 11,5/230v
Thermoregulation board	Carte thermorégulateur
Steam generator level control 912907	Contrôle niveau gén.vap. 912907
Timer rit.dis. Atd220	Temporisateur ret.dis. Atd220
Relay 2 c./exchange	Relais 2 c./commutation
Relay socket es 50	Socle pour relais es 50
Suppressor F3CF70112	Filtre antiparasites F3CF70112
Oven keyboard board	Carte four clavier
Encoder	Encodeur de sélection
Sensor/probe j 4x100 grk00002	Sonde/sonde alim. J 4x100 grk00002

D	E
Dichtung 15364/p schwarz x scheinbe	Junta 15364/p negra x cristal
Griff für ofentür komplett	Asa para puerta horno completa
Buchse innen griff d=36	Forro interno asa d=36
Komplette tür	Puerta completa
Stift ober für tür d.19	Perno sup. Para puerta d.19
Verkabelte lampenfassung komplett	Portalámparas cableado completo
Halogenlampe 12v 20w	Luz alógena 12v 20w
Verschluss	Codillo para cierre
Einstellstift tür d.20	Perno regulación puerta d.20
Zus gebauter schale l/kondenswasser ofen	Cubeta v/agua condens. Horno ens.da
Zus gebauter serigraphiertes glas für ofen	Cristal serigrafiado para horno ens.do
Zus gebauter schale r/kondenswasser glas	Cubeta r/agua condens. Cristal ens.da
Lampenfassung komplett	Portalámparas completo lamp.vet.ca.
Lampenglas	Cristal para lámparas
Anschlag x stift türmikroschalter	Alojamiento para perno micro puerta
Gehärtetes glass	Cristal templado para horno
Gebläse ofen polig. Flügel 310x120	Ventilador horno pala polig. 310x120
Gebläse 120x120x38 klasse f	Ventilador 120x120x38 clase f
Motor as.3ph FB80 HP 1,0/0,3 380V	Motor as.3ph FB80 HP 1,0/0,3 380V
Motor as.3ph 100L hp1,0/0,35	Motor as.3ph 100L hp1,0/0,35
Dichtung welle m. 9461-24x46x4	Junta eje m. 9461-24x46x4
Microschalter zweipolig mit druckknopf VBR0004	Micro bip. a pulsador VBR0004
Zus gebauter stift türmikroschalter	Perno micro puerta ens.do
Dichtung 08716 schwarz x tür	Junta 08716 negra x puerta
Sonde j schlauch 110x3 kabel 1400	Sonda j tubo 110x3 cavo 1400
Flammenkontrolle efd 0503xxx	Control de llama efd 0503xxx
Ventilkörper sit tandem 0830041	Cuerpo válvula sit tandem 0830041
Entstörfilter flcs270501	Filtro antiparásito flcs270501
Thermostat 3f sic.150°C 5532522811	Termostato 3f seg.150°C 5532522811
Thermostat 3f sic.350°C 5532562807	Termostato 3f seg.350°C 5532562807
Niveausonde tl10/b 9.0.81.15	Sonda de nivel tl10/b 9.0.81.15
Düse zur dampfbeseitigung	Tobera para abatimiento del vapor
Ntc-sonde kabel 1,5ml d.6x30	Sonda ntc cavo 1,5ml d.6x30
Düse x magnetventil 0,25 l/1'	Boquilla para electroválvula 0,25 l/1'
Düse x magnetventil schwarz 3l/1'	Boquilla para electroválvula negra 3l/1'
Magnetventil 3/4" 2v 253r-d180	Electroválvula 3v 240V
Magnetventil 3/4" 2v 253r-d180	Electroválvula 3/4" 2v 253r-d180
Magnetventil 1/2"ff 2v 230v 8334	Electroválvula 1/2"ff 2v 230v 8334
Gas-dampfgenerator kompl.	Generador de vapor de gas compl.
Brenner polidoro 104.0535.00	Quemador polidoro 104.0535.00
Zündkerze kompletter gasbetriebener dampfgenerator	Bujía encendido vap.
Flammenerkennungskerze kompletter gasbetriebener dampfgenerator	Bujía detección llama vap.
Brenner polidoro 103.2598.10	Quemador polidoro 103.2598.10
Flammenerkennungskerze	Bujía medición llama
Zündkerze	Bujía encendido vap.
Dichtung x flansch s.u. .58x46	Junta para brida s.u. 58x46
Kompl. Bedienblende ofen gk 20gr cl5	Tablero compl.horno gk 20gr cl5
Leuchtknopf 1x3a p12n31600000	Tecla lum. 1x3a p12n31600000
Kappe x knopf p12 00580055	Capucha para tecla p12 00580055
Schwarzer gegenrahmen p1 p12 00551950	Contramarco negro p1 p12 00551950
Neutraler griff für encoder d=6	Llave neutra para encoder d=6
Serigraph. Griff für ofen d=6	Llave serigrafiada para horno d=6
Umschalter 10x16a 8p cs0169134291	Conmutador 10x16a 8p cs0169134291
Platine buzzer mit kabel	Circuito buzzer con cable
Platine kompletter gasbetriebener dampfgenerator	Circuito vaporetta

D	E
Dreif. Schaltschütz 25a/ac1 b.230v 1l	Contactador trip. 25a/ac1 b.230v 1l
Transformator platine 220/12v 5/6va	Transformador circuito 220/12v 5/6va
Steuerplatine umsteuerung	Circuito control inversión sentido
Transformator str105si-h 11,5/230v	Transformador str105si-h 11,5/230v
Platine wärmerregler	Circuito termostato
Niveauekontrolle dampfgen. 912907	Control nivel gen. Vap. 912907
Zeitgeber atd220	Temporizador ret.dis. Atd220
Relais	Relé 2 c./intercambio
Relaissockel es 50	Zócalo para relé es 50
Entstörfilter F3CF70112	Filtro antiparásito F3CF70112
Platine ofen tastatur	Circuito horno teclado
Einstell-encoder	Encoder de selección
Sonde/kerntemperaturfühler j 4x100 grk00002	Sonda/agujón j 4x100 grk00002

POS.	CODICE	VALID.	SCAD.
1	7070167		
2	5900180	01/08/2006	
3	2011212		
4	2012722		
5	2011881		
6	2012516		
7	6061054		
8	5900122		
9	2011882		
10	2011892		
11	2012735		
12	2011888		
13	6063075		
13A	6063077		
14	2011887		
15	5900808		
16	5901020		
17	6033175		
18	6033145		31/01/2004
18	6034348	01/02/2004	
19	7070151		
20	6043088		
21	2011886		
22	7070166		
23	6000093		
24	7020085		
25	7020080		
26	6090057		
27	6010002		
28	6010008		
29	6000089		
30	2006624		
31	6000100		
32	6042095		
33	6042097		
34	6042080		
35	6042071		
36	6042075		
37	2012558		
38	7090102		
39	2013115		
40	2012108		
41	7090101		
42	2012110		
43	2012111		
44	2011777		
45	2012751		
46	6032038		
47	6032021		
48	6032022		
49	2012260		
50	2012261		
51	6030030		
52	6010103		
53	6010093		

POS.	CODICE	VALID.	SCAD.
54	6046038		
55	6010079		
56	6010084		
57	6041065		
58	6010096		
59	6041043		
60	6042049		
61	6041009		
62	6040015		
63	6090058		
64	6010100		
65	6010102		
66	6000098		